



Compact and modular

Rotar MCI is available in 30 and 37 kW power design. An air dryer module can be easily added on the standard compressor allowing the double connection: compressor-dryer-tank or compressor-tank-dryer.

Efficiency

The MCI 40-50 series compressors use the installed power as efficiently as possible, thanks to the concept of integration which is capable to optimise the flow of all operational fluids of the machine and to increase the overall reliability. The integrated technology limits the number of components and consequently the number of connection tubes and the relevant pressure drops. Each single integrated block includes: a screw airend, an oil-separator tank, an intake regulator, a minimum pressure valve, a thermostatic valve, an oil filter and an oil-separator filter.

Silent, clean and easy to use

Models MCI 40-50 include a pre-filtering panel to separate environmental dusts. Start and safety commands are clearly visible and can be easily reached. Maintenance is made simple by the wide doors on hinges provided with safety closure.

Compatto e modulare

Il Rotar MCI ha potenze di 30 e 37 kW e pressione di 8, 10 o 13 bar. E' disponibile il modulo essiccatore, installabile con semplicità sulla macchina standard, che consente il doppio collegamento: compressore-essiccatore-serbatoio, o compressore-serbatoio-essiccatore.

Efficienza

I compressori della serie MCI 40-50 utilizzano al meglio la potenza installata, grazie al concetto di integrazione che permette di ottimizzare il flusso dei fluidi operativi della macchina e di aumentare l'affidabilità del compressore.

Con la tecnologia integrata si riduce il numero dei componenti e di conseguenza il numero dei tubi di collegamento e dei relativi raccordi. In un solo blocco si ha: gruppo pompante, serbatoio disoleatore, regolatore di aspirazione, valvola di minima pressione, valvola termostatica, filtro olio e filtro disoleatore, con perdite di carico estremamente contenute.

Silenziosità, pulizia e facilità di utilizzo

L'allestimento dei modelli MCI 40-50 comprende un pannello di pre-filtrazione per la separazione del pulviscolo ambientale. I comandi di avviamento e sicurezza sono ben visibili e facilmente accessibili. La manutenzione è semplificata da ampie porte su cardini con chiusure di sicurezza.

Kompakt und modular

Die Kompressoren der Baureihe MCI sind erhältlich in den Leistungsklassen 30 und 37 kW sowie in den Druckstufen 8, 10 oder 13 bar. Ein optional verfügbares Trocknermodul, das einfach an den Standardkompressor angebaut werden kann, erlaubt zwei Anschlussvarianten: Verdichter-Trockner-Behälter oder Verdichter-Behälter-Trockner.

Effizient und ökologisch

Die Verdichter der Serie MCI 40-50 nutzen die installierte Leistung dank des integrierten Verdichters auf bestmögliche Weise. Durch die integrierte Technologie konnte die Anzahl der Komponenten und Verbindungen auf ein Minimum reduziert werden. Das Leckagerisiko ist ebenfalls wesentlich geringer als bei Verdichtern herkömmlicher Bauweise. Ein einziger Block umfasst: eine Verdichterstufe, einen Ölabscheide-Behälter, einen Ansaugregler, ein Mindestdruckventil, einen Thermostatregler, einen Ölfilter und einen Öl-Feinabscheider.

Leise, sauber und einfach zu handhaben

Die Ausstattung der Modelle MCI 40-50 umfasst unter anderem eine Filtermatte im Ansaugbereich für die Abscheidung des Umgebungsstaubs. Sämtliche Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen sind gut erkennlich und zugänglich. Die großen Scharnertüren mit Sicherheitsverschlüssen vereinfachen die Wartungsarbeiten.

COMPRESSORI ROTATIVI A VITE SILENZIATI DA 30 A 37 kW
SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSORS FROM 30 UP TO 37 kW
SCHALLGEDÄMPFTE SCHRAUBENVERDICHTER VON 30 BIS 37 kW



Variable Speed

**GRUPPO VITE INTEGRATO
INTEGRATED AIR END
INTEGRIERTE VERDICHTERSTUFE**



Industry



Professional



Automotive



Building



Wood



MedicAir



Free Time

ROTAR MCI 40/50

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt	kW	HP	l/min	m ³ /h	c.f.m.	bar	p.s.i.	dB (A)	BPS	L x D x H (cm)	kg	Lbs
TELEAVVIATO AUTOMATIC STAR-DELTA STERN-DREIECK KOMBINATION													
660HO1A922	MCi 4008	30	40	4700	282,0	165,9	8	116	70	1-1/4"	153 x 87 x 140	570	1257
660GO1A922	MCi 4010	30	40	4200	252,0	148,3	10	145	70	1-1/4"	153 x 87 x 140	570	1257
660OH1A922	MCi 4013	30	40	3400	204,0	120,0	13	188	70	1-1/4"	153 x 87 x 140	570	1257
660FO1A922	MCi 5008	37	50	5900	354,0	208,3	8	116	71	1-1/4"	153 x 87 x 140	605	1334
660OF1A922	MCi 5010	37	50	5200	312,0	183,6	10	145	71	1-1/4"	153 x 87 x 140	605	1334
660OG1A922	MCi 5013	37	50	4000	240,0	141,2	13	188	71	1-1/4"	153 x 87 x 140	605	1334
TELEAVVIATO CON ESSICCATORE AUTOMATIC STAR-DELTA WITH DRYER STERN-DREIECK KOMBINATION MIT INTEGRIERTEM TROCKNER													
660HO2A922	MCi 4008 ES	30	40	4700	282,0	165,9	8	116	70	1-1/4"	186 x 87 x 140	605	1334
660GO2A922	MCi 4010 ES	30	40	4200	252,0	148,3	10	145	70	1-1/4"	186 x 87 x 140	605	1334
660OH2A922	MCi 4013 ES	30	40	3400	204,0	120,0	13	188	70	1-1/4"	186 x 87 x 140	605	1334
660FO2A922	MCi 5008 ES	37	50	5900	354,0	208,3	8	116	71	1-1/4"	186 x 87 x 140	645	1422
660OF2A922	MCi 5010 ES	37	50	5200	312,0	183,6	10	145	71	1-1/4"	186 x 87 x 140	645	1422
660OG2A922	MCi 5013 ES	37	50	4000	240,0	141,2	13	188	71	1-1/4"	186 x 87 x 140	645	1422

Modelli con differenti tensioni e frequenze disponibili a richiesta. | Models with different voltages and frequencies available on demand. | Modelle mit anderen Spannungen und Frequenzen auf Anfrage lieferbar.

SpeedTronic
control

ROTAR MCI 50 STC a velocità variabile | variable speed | mit Drehzahlregelung

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt	kW	HP	l/min	m ³ /h	c.f.m.	bar	p.s.i.	dB (A)	BPS	L x D x H (cm)	kg	Lbs
VELOCITÀ VARIABILE VARIABLE SPEED DREHZAHLGEREGELT													
660FO3I976	MCi 5008 STC	37	50	5900/2350	312/141	208/83	8	116	71	1-1/4"	170 x 87 x 140	650	1543
660OF3I976	MCi 5010 STC	37	50	5200/2350	240/141	184/83	10	145	71	1-1/4"	170 x 87 x 140	650	1543
VELOCITÀ VARIABILE CON ESSICCATORE VARIABLE SPEED WITH DRYER DREHZAHLGEREGELT MIT INTEGRIERTEM TROCKNER													
660FO4I976	MCi 5008 ES STC	37	50	5900/2350	312/141	208/83	8	116	71	1-1/4"	203 x 87 x 140	705	1664
660OF4I976	MCi 5010 ES STC	37	50	5200/2350	240/141	184/83	10	145	71	1-1/4"	203 x 87 x 140	705	1664

Modelli con differenti tensioni e frequenze disponibili a richiesta. | Models with different voltages and frequencies available on demand. | Modelle mit anderen Spannungen und Frequenzen auf Anfrage lieferbar.

* I valori di aria resa sono stati rilevati secondo ISO 1217 a 7 - 9 - 12 bar all'uscita del compressore e si riferiscono alla portata minima e massima del compressore STC

** ± 3 dB (A) secondo norme PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3 rilevate a 1 m

* (Maximum and minimum for STC versions) free air delivery as per ISO 1217 at the compressor outlet

** ± 3 dB (A) as PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3 (1 meter)

* Der Volumenstrom wird gemäß ISO 1217 bei 7 - 9 - 12 bar, (bei min. Drehzahl bzw. max. Drehzahl beim drehzahlgeregelten Kompressor) am Austritt des Verdichters angegeben

** ± 3 dB (A) gemäß Norm PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3, gemessen in einer Entfernung von 1 m

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt
OPTIONAL	
448450000	Kit essiccatore Artic 134 MCI. Artic 134 MCI dryer kit. Trockner-Kit Artic 134 MCI.

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt
COMPONENTI PER LA MANUTENZIONE MAINTENANCE SPARE PARTS WARTUNGZUBEHÖR	
2600F0060	Kit ricambi manutenzione Maintenance spare parts kit Servicepaket für die Wartung.
1600F0103	Pannello di prefiltrazione. Prefiltering panel. Vorfiltermatte.

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt
ACCESSORI ACCESSORIES ÜBERGEORDNETE STEUERUNGEN	
305072618	TWIN START centralina elettronica per 2 unità. TWIN START control unit for 2 compressors Übergeordnete Steuerung für zwei Kompressoren.
405470604	MULTI START 4L centralina elettronica per 4 unità. MULTI START 4L control unit for 4 compressors Übergeordnete Steuerung für vier Kompressoren.

Codice Code	Prodotto Product/ Produkt
OLIO ROTENERGY PLUS ROTENERGY PLUS OIL ÖL ROTENERGY PLUS	
600000018	Olio RotEnergyPlus 46 cSt - Confezione da 3,25 kg (3,75 lt). RotEnergyPlus 46 cSt oil - Canister x 3,25 kg (3,75 lt). Öl RotEnergyPlus 46 cSt, Kanister zu 3,25 kg (3,75 lt).
600000009	Olio RotEnergyPlus 46 cSt, 4 canestri da 3,25 kg (3,75 lt). RotEnergyPlus 46 cSt oil, 3,25 kg (3,75 lt) x 4 canisters Öl RotEnergyPlus 46 cSt, 4 Kanister zu 3,25 kg (3,75 lt).
600000007	Olio RotEnergyPlus 46 cSt, canestro da 16 kg (18,5 lt). RotEnergyPlus 46 cSt oil, 16 kg (18,5 lt) canister Öl RotEnergyPlus 46 cSt, Kanister zu 16 kg (18,5 lt).
600000012	Olio RotEnergyPlus 46 cSt, fusto da 180 kg (207 lt). RotEnergyPlus 46 cSt oil, 180 kg (207 lt) drum Öl RotEnergyPlus 46 cSt, Fass zu 180 kg (207 lt).



405470604



305072618



600000012



600000009



FINI S.p.A. Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy

Tel. +39 051 6168111 - Fax +39 051 752408

Export Dept. Fax +39 051 7417272 - Fax Uff. Comm.le Italia +39 051 7459588

www.finicompressors.com - info@finicompressors.it



Sicurezza

Il controllo dei principali parametri di funzionamento è affidato ad una centralina elettronica a microprocessore che può essere programmato in diverse lingue; lo stesso controllore segnala e mantiene in memoria gli allarmi, rendendo estremamente semplice la diagnosi dei guasti e la programmazione degli interventi di manutenzione ordinaria.

Affidabilità

Tutti i componenti critici del gruppo vite vengono realizzati internamente con lavorazioni su macchine utensili a controllo numerico: i rotori, il corpo, il corpo di mandata con le sedi per il filtro disoleatore, la valvola di minima pressione, la valvola termostatica e il filtro olio. Questo permette l'assoluto controllo del ciclo produttivo e quindi della qualità del prodotto.

Olio a base sintetica "RotEnergyPlus"

Il lubrificante è un elemento essenziale per il corretto funzionamento del gruppo vite. Abbiamo studiato un lubrificante a base sintetica che risponda alle necessità dei compressori industriali con coefficienti di impiego molto elevato. RotEnergyPlus si separa rapidamente dall'acqua, riduce attriti e consumi energetici, allunga gli intervalli di manutenzione, assicura un'eccellente lubrificazione dei cuscinetti, garantendo un'ottima protezione dalla ruggine e dalla corrosione.

I compressori rotativi a vite della serie Rotar MCI sono progettati per il funzionamento continuo alle più severe condizioni di utilizzo, con particolare attenzione ai consumi energetici, ai bassi costi di esercizio e manutenzione, alla facilità di installazione ed uso.

Tutto il ciclo produttivo viene realizzato interamente all'interno dell'azienda: progettazione, lavorazioni meccaniche, assemblaggio, collaudo, imballaggio e spedizioni. Ogni prodotto, realizzato conformemente alle normative vigenti, è seguito scrupolosamente in tutte le fasi di questo processo da personale addestrato e qualificato, per garantire il superamento di specifici test qualitativi e funzionali.

NEW

Disponibile ora la versione con variatore di frequenza.
Grazie alla tecnologia dell'inverter il compressore MCI 50 STC è in grado di adattare la produzione di aria compressa al reale consumo. Il controller elettronico regola la velocità del motore elettrico e del gruppo vite modulando la portata di aria compressa prodotta mantenendo così costante la pressione nell'impianto. L'inverter è installato in una appendice laterale alla macchina standard. Tanta tecnologia in un minimo spazio.

Safety

The control of the main operational parameters is carried out by a microprocessor electronic controller which can be programmed in different languages; the same controller warns and keeps in its memory any alarm interventions, making troubleshooting and routine maintenance intervention programming extremely simple.

Reliability

All critical parts of the screw aircend are internally produced by machines using numeric control: rotors, housing, filter seats, the minimum pressure valve, the thermostatic valve. This gives complete control over the production cycle and over product quality.

Synthetic oil "RotEnergyPlus"

The lubricant is an essential element for the correct operation of the screw unit. We have developed a synthetic lubricant which meets the needs of industrial compressors, with very wide ranges of use.

RotEnergyPlus separates quickly from water, reduces friction and energy consumption, extends maintenance intervals and guarantees excellent bearing lubrication, providing great protection against rust and corrosion.

Rotary screw compressors of the Rotar MCI series are designed for continuous duty in very hard conditions of use. These products reflect special attention on energy consumption, low operating and maintenance costs, simple installation and easy use.

The production cycle - design, mechanical operations, assembly, testing, packing and shipping - takes place entirely in Fini. Each product is carefully controlled in every phase of this process by skilled staff to guarantee that the specific tests on quality and operation are fully passed.

Now available the version with frequency converter.
Based on inverter technology compressor MCI 50 STC is capable to adapt compressed air production to the real demand. The electronic controller monitors and controls electric motor and air end speed, modulating the air production in order to keep constant pressure in the network. The frequency converter is located in a side appendix to the standard cabinet. High advanced technology in such a minimum space.

Betriebssicherheit

Die Steuerung der Hauptbetriebsparameter erfolgt durch eine Elektroniksteuerung mit Mikroprozessor, die in mehreren Sprachen programmiert werden kann; die Steuerung dient außerdem zum Anzeigen und Abspeichern aller Alarmereignisse, wodurch die Fehlerdiagnose sowie die Planung der Wartungsarbeiten deutlich vereinfacht werden.

Zuverlässigkeit

Alle wichtigen Komponenten der Verdichterstufe werden in unserem Werk auf modernen CNC-Werkzeugmaschinen gefertigt: Rotoren, Verdichtergehäuse und Abscheider-Block, welcher zur Aufnahme von Öl-Feinabscheider, Mindestdruckventil, Thermostatregler und Ölfilter dient. Dies gestattet eine vollständige Kontrolle des Produktionsprozesses und somit der Qualität des Produkts.

Öl auf synthetischer Basis "RotEnergyPlus"

Das Schmiermittel ist für den Betrieb der Verdichterstufe von wesentlicher Bedeutung. Deshalb wurde ein Schmiermittel auf synthetischer Basis entwickelt, das den Anforderungen von industriellen Verdichtern unter den härtesten Einsatzbedingungen entspricht. RotEnergyPlus sorgt für eine rasche Wasserabscheidung, geringe Reibung und reduziert den Energieverbrauch, verlängert die Wartungsintervalle, besitzt ausgezeichnete Schmiereigenschaften und schützt die Lager dadurch optimal vor Oxidation und Korrosion.

Die Kompressoren der Serie Rotar MCI wurden für den Dauerbetrieb unter den härtesten Einsatzbedingungen konzipiert, und dabei wurden wesentliche Aspekte wie Energieverbrauch, niedrige Inspektions- und Wartungskosten sowie einfache Installation und Bedienung berücksichtigt.

Der vollständige Fertigungszyklus erfolgt betriebsintern: Entwicklung, Fertigung, Montage, Abnahmeprüfung, Verpackung und Versand. Das gesamte Produkt, welches nach den geltenden Normen gefertigt wird, wird in sämtlichen Phasen des Produktionsprozesses durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft. Dadurch wird ein hoher Qualitätsstandard und störungsfreier Betrieb gewährleistet.

Jetzt auch mit Drehzahlregelung erhältlich.
Basierend auf der Frequenzrichter-Technologie passt sich die Liefermenge des Kompressors dem tatsächlichen Verbrauch an. Die elektronische Steuerung überwacht die Motor- und Verdichterdrehzahl und hält den Netzdruck konstant. Der Frequenzrichter ist seitlich an das Kompressorgehäuse angebaut. Fortschrittliche Spitzentechnologie auf kleinstem Raum.

73
dB(A)



IKD 100-S



CONTROLLORE ELETTRONICO MULTITRONIC

Assicura e controlla tutte le funzioni del compressore, indicando sempre pressione, temperatura, ore a carico e a vuoto.

MULTITRONIC ELECTRONIC CONTROLLER

Ensures and controls all compressor functions, displaying network pressure, temperature load and idling hours

ELEKTRONIKSTEUERUNG MULTITRONIC

Steuert und überwacht sämtliche Funktionen des Verdichters; erweiterbar zur Steuerung von drehzahlregelten Modellen und dank der Funktion Master/Slave (als Option) geeignet zur Steuerung von zwei Maschinen.



IL CUORE DELLA GAMMA MCI

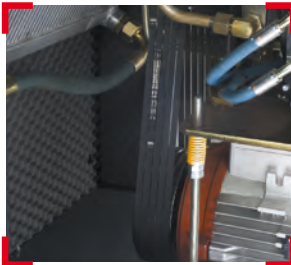
Gruppo vite integrato IKD 100S, interamente realizzato da FINI. Il blocco del gruppo vite comprende: serbatoio disoleatore, valvola termostatica, valvola di minima pressione, regolatore di aspirazione e filtro disoleatore.

THE HEART OF THE MCI LINE

IKD 100S integrated screw unit, entirely manufactured by FINI. The block of the screw unit includes: oil-separator tank, thermostatic valve, minimum pressure valve, aspiration regulator and oil-separator filter.

DAS HERZSTÜCK DER BAUREIHE MCI

Integrierte Verdichterstufe IKD 100, vollständig von FINI gefertigt. Die Einheit umfasst: Verdichterstufe, Ölabscheider-Behälter, Thermostatregler, Mindestdruckventil, Ansaugfilter und Öl-Feinabscheider.



TRASMISSIONE AFFIDABILE

La trasmissione fra gruppo pompante e motore elettrico è realizzata con cinghie SPAX e tenditore automatico.

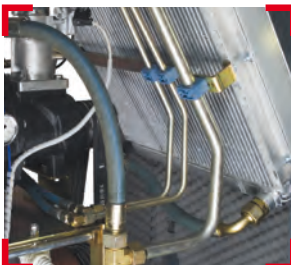
Le pulegge, bilanciate dinamicamente, permettono una bassa manutenzione e bassa trasmissione di vibrazioni.

RELIABLE TRANSMISSION

Transmission between airend and electrical motor is carried out with SPAX belts and automatic tensioner. Pulleys are dynamically balanced in order to grant low maintenance and low vibration drive.

ZUVERLÄSSIGER ANTRIEB

Die Kraftübertragung zwischen Elektromotor und Verdichterstufe erfolgt über SPAX-Riemen mit automatischer Spannvorrichtung. Dynamisch ausgewuchtete Riemenscheiben reduzieren den Wartungsaufwand sowie die Übertragung von Vibrationen.



IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO

Garantisce una temperatura d'esercizio ottimale utilizzando uno scambiatore combinato di grandi dimensioni.

Tutti i tubi dei circuiti olio e aria sono in gomma resistente alle alte temperature o acciaio zincato.

COOLING SYSTEM

Ensures optimal operation temperatures by using a large combined exchanger. All pipes of the oil and air circuits are made of rubber, resistant to high temperatures, or of galvanized steel.

KÜHLKREISLAUF

Ein groß dimensionierter Kombi-Wärmetauscher gewährleistet eine optimale Betriebstemperatur. Sämtliche Leitungen des Öl- und Luftkreislaufs bestehen aus Materialien mit hoher Temperaturbeständigkeit oder aus verzinktem Stahl.



VALVOLA DI PRESSIONE MINIMA

Integrata nel gruppo vite, è realizzata in materiale antiossidante per prevenire l'ossidazione e garantire il funzionamento anche in condizioni estreme.

MINIMUM PRESSURE VALVE

Integrated to the screw unit, it is built with anti-oxidant material, in order to prevent oxidation and ensure correct function even under extreme conditions.

MINDESTDRUCKVENTIL

In die Verdichterstufe integriert und gefertigt aus oxidationsbeständigem Material, um Korrosion zu verhindern und den Betrieb auch unter extremen Bedingungen zu gewährleisten.



CONTROLLO DELLA PRESSIONE DI LAVORO CON TRASDUTTORE

Garantisce un funzionamento accurato e stabile nel tempo. È possibile modificare la pressione di lavoro direttamente dal controllore elettronico senza nessun intervento meccanico.

OPERATION PRESSURE CONTROL WITH TRANSDUCER

Ensures accurate and stable operation. It is possible to modify operation pressure directly by the electronic controller, without mechanical intervention.

ÜBERWACHUNG DES BETRIEBSDRUCKS MITTELS DRUCKSENSOR

Gewährleistet einen zuverlässigen und stabilen Betrieb. Der Drucksensor ermöglicht die Änderung des Betriebsdrucks direkt über die Elektroniksteuerung ohne jeglichen mechanischen Eingriff.